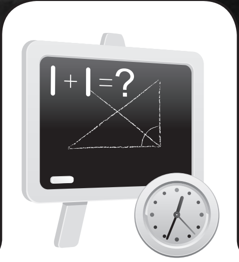
TIPS FOR PARENTS

# Special Education




# خصوصی تعلیم

# والدین کے لئے ہدایات

تمام طلباء کے لئے ایسے مواقع ہونگے جب وہ اسکول کے کام اور اسکول کی زندگی میں جدوجہد کرتے ہیں۔ لیکن کچھ طلباء کو خصوصی تعلیمی پروگرام (Special Education program) کی طرف سے اضافی مدد کی ضرورت ہوسکتی ہے۔

اِس بات کا اندازہ سب سے پہلے والدین کو ہوسکتا ہے کہ اُن کے بیٹے/ بیٹی کو اسکول میں مسائل ہیں یا اُستاد والدین کو یہ تجویز کرسکتا ہے کہ شاید اُن کے بیٹے / بیٹی کو اضافی اور مستقل مدد کی ضرورت ہوسکتی ہے۔

## یاد رکھنے کے لئے کچھ باتیں

- کچھ مسائل کلاس روم میں اُستاد کے ذریعے حل کئے جاسکتے ہیں، لہذا اگر آپ اپنے بچے کی کارکردگی کے بارے میں فکرمند ہیں تو پہلے اُستاد سے بات کریں۔
- خصوصی تعلیم (Special Education) کی مدد کی ضرورت محسوس کرنا کوئی بُری بات نہیں۔ کچھ طلباء مختلف انداز سے سیکھتے ہیں یا کامیابی کے لئے اضافی مدد چاہتے ہیں۔
- صرف اِس وجہ سے کہ آپ کا بچہ انگریزی نہیں بولتا یہ سمجھ لینا مناسب نہیں کہ اُسے خصوصی تعلیم (Special Education) کی ضرورت ہے۔ کچھ مسائل نئی زبان اور اسکول میں مطابقت پیدا کرنے کا عام حصہّ ہیں۔ اِس سے پرنسپل کو طالبعلم کی اپنی مادری زبان میں تعلیمی صلاحیتوں کے بارے میں معلومات حاصل کرنے میں مدد مل سکتی ہے۔
- خصوصی تعلیم (Special Education) کی مدد حاصل کرنے کے طریقے کار کے کچھ حصوّں سے اُلجھن محسوس ہوسکتی ہے۔ اور اِس میں بہت سے غیر مانوس نام ہوسکتے ہیں۔ اگر آپ کچھ چیزیں نہیں سمجھ سکے تو ہمیشہ سوال پوچھیں۔
- والدین خصوصی تعلیم (Special Education) میں ایک اہم کردار ادا کرتے ہیں۔ اپنے بچے کے لئے مدد مانگنا قطعی مناسب ہے اور بار بار پوچھنا بھی بالکل دُرست ہے۔

## خصوصی تعلیم (Special Education) کیا ہے؟

خصوصی تعلیم (Special Education) ایک اصطلاح ہے جو وسیع طور پر امداد اور طلباء کے لئے پروگراموں کو بیان کرنے کے لئے استعمال ہوتی ہے۔ ایسے طلباء جنہیں اسکول میں کامیابی کے لئے مختلف طریقہ تعلیم یا خصوصی سامان کی ضرورت ہوتی ہے۔

بعض اوقات خصوصی تعلیم (Special Education) کی مدد میں تعلیم کے مختلف طریقے شامل ہوتے ہیں۔ جبکہ بعض اوقات اِس کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ طالبعلم کو امتحان دینے کے لئے اضافی وقت ملے گا۔ یا اُن کے اسکول کے کام میں مدد کے لئے خصوصی آلات مہیا کئے جائیں گے۔ خصوصی تعلیم (Special Education) کے پروگرام میں دِن بھر یا دِن کے کچھ حصہّ کے لئے علیحدہ کلاسوں میں بٹھایا جاسکتا ہے یا ایجوکیشنل اسٹنٹ کی مدد کے ساتھ باقاعدہ کلاس میں بھی بٹھایا جاسکتا ہے۔

یاد رکھنے کی سب سے اہم بات یہ ہے کہ خصوصی تعلیم (Special Education) کا مقصد آپ کے بچے کی اسکول میں کامیابی میں مدد ہے۔

## اگر آپ سمجھیں کہ آپ کے بچے کو خصوصی تعلیم (Special Education) کی مدد کی ضرورت ہے تو آپ کو کیا کرنا چاہیئے؟

### سوالات پوچھیں

- اپنے بچے سے پوچھیں کے کیا اسکول میں کچھ خاص چیزیں ہیں جو مستقل طور پر اُس کے لئے مشکل پیدا کررہی ہیں۔
- اُستاد سے پوچھیں کہ اُس کے خیال میں آپ کے بیٹے/ بیٹی کو اضافی مدد کی ضرورت ہے اور کیا اُستاد اضافی مدد مہیا کرسکتا/ کرسکتی ہے۔
- کچھ طبیّ حالتیں سیکھنے کے عمل پر اثر انداز ہوسکتی ہیں (مثلاً؛ شنوائی، بینائی وغیرہ ) لہذا آپ کے بچے کے ڈاکڑ سے بات کرنے سے مدد مل سکتی ہے۔

### اسکول کے عملہ سے ملیں

- اگر آپ کے خیال میں آپکے بیٹے/ بیٹی کو مزید مدد کی ضرورت ہے تو اسکول کے پرنسپل یا وائس پرنسپل کو آپ کے بچے کے بارے میں اسکول کے عملہ کے ساتھ میٹنگ منعقد کرنے کے لئے کہیں (جو کہ *School Team Meeting* کہلاتی ہے ) اور
- میٹنگ کے لئے تیاری کریں، بعض اوقات سوالات لکھنے سے مدد ملتی ہے جیسا کہ :
  - میرے بچے کی کامیابی کے لئے کس قسم کی مدد یا پروگرام کارآمد ہوسکتے ہیں؟
  - اسکول میں کیا کچھ مہیا ہے؟
  - کیا میرے بیٹے/ بیٹی کو درست پروگرام میں جانے کے لئے طویل انتظار کرنا پڑے گا؟
- اسکول ٹیم میٹنگ (*School Team Meeting*) کے موقع پر اسکول کا عملہ مندرجہ ذیل میں سے ایک یا اُس سے زائد کے انتخاب کی سفارش کرسکتا ہے:
  - یہ کہ اُستاد کلاس روم میں مدد مہیا کرنا جاری رکھے
  - یہ کہ اُستاد آئی ای پی (IEP) (Individual Education Plan) (تفصیل درج ذیل ہے) کو طلب کرنے کا بندوبست کرے۔
  - یہ جاننے کے لئے کہ اُس کی خاص ضروریات ہیں اور وہ ضروریات کیا ہیں؟ طالبعلم کا "باقاعدہ معائنہ" (Assessed) کیا جائے؛ اور/ یا
  - یہ کہ اسکول زیادہ باضابطہ طور پر خصوصی تعلیم (Special Education) کی میٹنگ منعقد کرے جو کہ آئی پی آر سی Identification Placement and Review Committee (IPRC) کہلاتی ہے۔

people for Education
BECAUSE EDUCATION MATTERS MOST

Copies are available in several languages at *www.peopleforeducation.com.*
For more information, call 416-534-0100 or email: *info@peopleforeducation.com*
© People for Education 2009

THE ONTARIO TRILLIUM FOUNDATION
LA FONDATION TRILLIUM DE L'ONTARIO

toronto community foundation

# Special Education

## خصوصی تعلیم (Special Education) کا معائنہ کیا ہے؟

خصوصی تعلیم (Special Education) کا "معائنہ" (Assessment) طالبعلم کا ایک ماہر کے ذریعے تعین ہے۔ یہ جاننے کے لئے کہ کیا ایک طالبعلم کی خاص ضروریات ہیں اور وہ ضروریات کیا ہیں۔ آپ کی پرنسپل یا وائس پرنسپل آپ پر یہ واضح کرسکتے ہیں کہ اپنے بچے کا معائنہ (Assessed) کروانے کے لئے آپ کو کیا کرنا چاہیئے لیکن آپ کو معائنہ کے لئے انتظار کرنا پڑسکتا ہے۔

## آئی ای پی (IEP) کیا ہے؟

(Individual Education Plan) یا آئی ای پی بتاتی ہے کہ اسکول آپ کے بچے کی مدد کے لئے کیا کرے گا۔ **طالبعلم کا آئی ای پی (IEP) حاصل کرنے کے لئے باضابطہ معائنہ (Assessed) نہیں ہوتا۔**

آئی ای پی (IEP) میں مندرجہ ذیل شامل ہونا چاہیئے:

- طالبعلم کی خوبیوں اور ضروریات کی فہرست
- اُن خصوصی تعلیمی خدمات کا ایک خاکہ جو طالبعلم حاصل کرے گا۔ کب اور کہاں یہ خدمات مہیا کی جائیں گی اور کون اُنہیں مہیا کرے گا۔
- ایک تفصیل جو یہ بتائے گی کہ طالبعلم کی کارکردگی کا تعین اور جائزہ کیسے کیا جائے گا۔
- سال کے دوران طالبعلم اور اُستاد کے کام کے اہداف کا مجموعہ
- مہیا کئے جانے والے کسی خصوصی آلات کی لسٹ

آپ کے بچے کے خصوصی پروگرام میں تعیناتی کے بعد اسکول کے تیس دنوں کے اندر آئی ای پی (IEP) کا مکمل ہونا ضروری ہے۔ اور پرنسپل کو یہ یقینی بنانا ضروری ہے کہ آپ کو اُس کی ایک نقل ملے۔

## آئی پی آر سی (IPRC) کیا ہے؟

بعض اوقات اسکول ٹیم (School Team) اس بات کی سفارش کرے گی کہ اسکول آئی پی آر سی Identification Placement and Review Committee (IPRC) کا انعقاد کرے۔ جہاں ایک میٹنگ میں سرکاری طور پر اِس بات کی نشاندہی کی جاتی ہے کہ بچے کو کامیاب کروانے میں مدد کے لئے کیا کِیا گیا ہے۔ اسے اکثر "خصوصی ضروریات" یا "استثناء" کہتے ہیں۔ آئی پی آر سی (IPRC) کی درخواست والدین یا اسکول کی جانب سے کی جاسکتی ہے۔ ایک بار والدین کی طرف سے تحریری درخواست آنے کے بعد آئی پی آر سی (IPRC) کا انعقاد لازمی ہے۔ اسکول کے لئے یہ ضروری ہے کہ والدین کو آئی پی آر سی (IPRC) کے بارے میں مطلع کرے اور **والدین کے لئے یہ بہت ضروری ہے کہ اُس میں شامل ہوں۔** آئی پی آر سی (IPRC) سرکاری طور پر یہ فیصلہ کرے گی کہ:

- کیا طالبعلم کو سیکھنے کے لئے خصوصی ضروریات ہیں،
- طالبعلم کو سیکھنے میں کس قسم کی ضروریات ہیں اور
- طالبعلم کے لئے بہترین پروگرام کون سا ہے۔

## آئی پی آر سی (IPRC) میں کیا ہوتا ہے؟ اور کیا والدین کا اِس میں کوئی کردار ہوتا ہے؟

عام طور پر آئی پی آر سی (IPRC) میٹنگ میں طالبعلم کے اُستاد اور یا گائیڈنس کونسلر، پرنسپل ایک سائیکالوجسٹ، ایک اسکول بورڈ کا نمائندہ اور والدین شامل ہوتے ہیں۔

والدین اور عملے سے حاصل کردہ معلومات کی بنیاد پر کمیٹی طالبعلم کے پروگرام کی سفارش کرے گی اور والدین کو کمیٹی کی سفارشات پر رضامندی کے لئے ایک دستاویز دستخط کرنے کے کہا جائے گا۔ آپ اِس دستاویز پر دستخط کرنے سے پہلے سوچ بچار کے لئے نقل گھر لے جاسکتے ہیں۔

آپ کی آئی پی آر سی (IPRC) کے لئے چند نقاط:

- آپ اپنے خاندان کے کِسی ایسے فرد یا دوست کو اپنے ہمراہ لاسکتے ہیں جو میٹنگ میں آپ کے بچے کو جانتا ہو۔
- طالبعلم کی طبیّ صورتحال یا اُس کی سیکھنے کی صلاحیتوں کے بارے میں کسیِ ڈاکٹر کی تحریر یا معائنہ کی رپورٹ اپنے ہمراہ لائیں۔
- اپنے بچے کی ایک تصویر ساتھ لائیں تاکہ کمیٹی ممبران کو یہ جاننے میں مدد مل سکے کہ وہ کس کے بارے میں بات کررہے ہیں۔
- اگر کوئی خاص پروگرام تجویز کیا جاتا ہے تو اُس کے بارے میں مزید معلومات حاصل کریں۔
- اگر آپ پر آئی پی آر سی (IPRC) کے فیصلے سے متفق نہیں تو آپ اُس کے خلاف اپیل کرسکتے ہیں۔ آپ کے پرنسپل آپ کو اِس کا طریقہ بیان کرسکتے ہیں۔
- آئی پی آر سی (IPRC) کا طریقہ کار شاید بڑا سرکاری انداز میں نظر آئے لیکن اِس کا مطلب یہ ہے کہ آپ اور آپ کے بچے کو مستقل طور پر مدد حاصل کرنے کا حق ہوگا۔ جو اُس کی اسکول میں کامیابی میں مدد کرے گا۔

## کیا وقت کے ساتھ میرے بچے کی امداد میں تبدیلی آئے گی؟

- آپ کے بچے کے پروگرام کا ہر تعلیمی سال میں کم از کم ایک بار جائزہ لیا جائے گا۔ جب بھی جائزہ کا وقت آئے تو آپ تبدیلی کے لئے یا مزید معلومات کے لئے پوچھ سکتے ہیں۔

## والدین مدد کے لئے کہاں جاسکتے ہیں؟

- اپنے اُستاد، اپنے پرنسپل یا گائیڈنس کونسلر سے معلومات کے لئے پوچھیں۔
- پیپل فار ایجوکیشن (People for Education) کے پاس خصوصی تعلیم کے اداروں کے بارے میں http://www.peopleforeducation.com/links/special_needs پر مزید معلومات اور رابطے موجود ہیں۔
- اگر آپ کے ہاں اسکول سیٹلمنٹ ورکر ہیں تو وہ آپ کو خصوصی تعلیم (Special Education) کا طریقہ کار سمجھانے میں مدد کرسکتے ہیں۔
- دوسرے والدین بھی ایک حیرت انگیز وسیلہ بھی ہوسکتے ہیں۔ اپنے اسکول میں دوسرے والدین سے خصوصی تعلیم (Special Education) کے طریقہ کار کے بارے میں بات کریں۔

people for Education
BECAUSE EDUCATION MATTERS MOST

People for Education is an independent parents' group working to support public education in Ontario's English, French and Catholic schools.

**You can reach us at:** P.O. Box 64, Station P, Toronto, Ontario, M5S 2S6
Phone: 416-534-0100 • fax: 416-536-0100 • email: *info@peopleforeducation.com* or visit: *www.peopleforeducation.com*